



## PŘEKLAD NÁVODU PLYNOVÝ HOŘÁK

**Vážený zákazníku!!!**

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku, přejeme Vám spokojenost s jeho používáním. Stal jste se majitelem plynového hořáku značky Mar-Pol. Tento hořák se charakterizuje maximální bezpečností a jednoduchou obsluhou. Je to spolehlivé a vysoce výkonné zařízení s rychlou instalací a připraveností k použití.

**Přestože je jeho obsluha snadná, jeho provoz musí odpovídat požadavkům obsaženým v tomto návodu a platným bezpečnostním předpisům na území, kde se používá.**



**CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!**  
Vyřazená elektrická a elektronická zařízení nesmí být vyhozena s běžným odpadem.  
Vyřazená zařízení vraťte prodejci nebo předejte do recyklačního místa.



### Základní bezpečnostní opatření:



Používejte ochranné brýle



Používejte ochranné rukavice



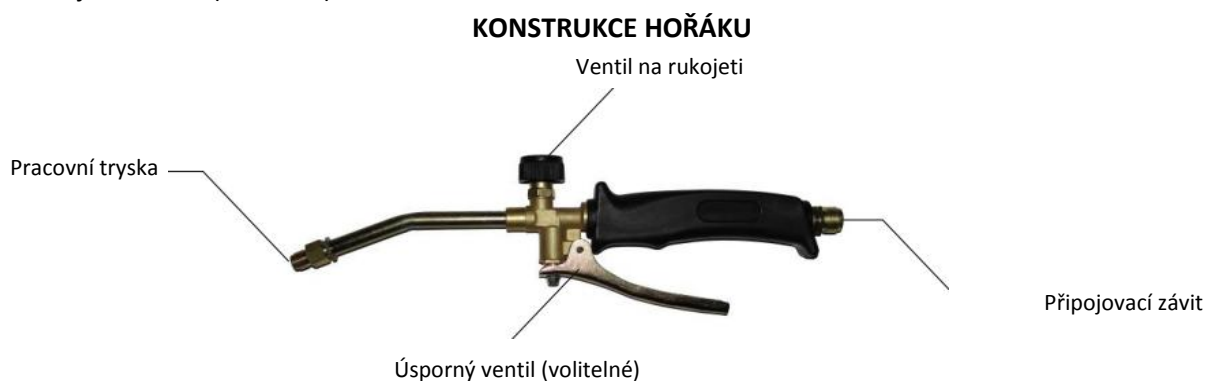
Používejte plynovou masku

Hořák by měly obsluhovat pouze osoby proškolené v rozsahu řádného a bezpečného používání plynového hořáku na propan-butan.

Při práci v uzavřených místnostech by měla být zajištěna dostatečná ventilace.

### Jednotlivé části (v souladu s popisem na obalu):

1. Hořák.
2. Tyč hořáku.
3. Rukojeť s úsporným ventilem.
4. Hadice.
5. Pracovní koncovky.
6. Montážní klíče.
7. Návod k obsluze.
8. Stojan hořáku (volitelné).



### Popis

Hořák je náradím s mnohočetným použitím. Vysoce účinný hořák lze použít např. pro svařování asfaltových pásů, ekologické opalování / vypalování plevelů, plísni apod. na nehořlavých materiálech, smršťování smršťovacích fólií na paletách, sušení betonu a mnoho dalších.

### Montáž

Koncovku je třeba pevně přišroubovat k tyči a pak celek přišroubovat k rukojeti (pravý závit). K rukojeti dále připojte hadici - UPOZORNĚNÍ: LEVÝ ZÁVIT R 3/8" L. Připojte hadici k plynové láhvi pomocí redukčního ventilu na propan a pojistného ventilu. UPOZORNĚNÍ: VŠECHNY ZÁVITY NA STRANĚ VSTUPU PLYNU K RUKOJETI JSOU LEVÉ. MATICE JE TŘEBA UTAHOVAT VE SMĚRU PROTI SMĚRU HODINOVÝCH RUČÍČEK. Mohou být použity láhve o objemu od 5 do 33 kg. Všechna připojení mohou být provedena pouze tehdy, když je hlavní ventil láhve s propanem uzavřený. Zkontrolujte, zda je hlavní ventil na rukojeti uzavřený. Odšroubujte hlavní ventil láhve s propanem o 1/2 otáčky, zkontrolujte těsnost spojů pomocí vody s mýdlem nebo speciálního spreje. V případě netěsnosti okamžitě uzavřete hlavní ventil na láhvi.

Utěsněte matici na netěsném místě. Zapalte plyn tím, že přiložíte zapalovač ke spodní části pracovní koncovky. Po zapálení plynu neotevírejte hlavní ventil na rukojeti (černý otáčecí knoflík) po dobu asi 20 vteřin. Po uplynutí výše zmíněné doby stiskněte páku úsporného ventilu, abyste získali plný výkon hořáku. Pokud je plamen příliš krátký, lehce odšroubujte hlavní ventil na rukojeti. Uvolněním páky se obnoví úsporný plamen, což umožňuje dosáhnout výrazných úspor ve spotřebě plynu. Během přestávek v práci používejte stojan dodaný s hořákem (volitelné), který umožňuje odložení hořáku tak, aby plamen, který z hořáku uniká, nezpůsobil spálení podkladu (montáž v souladu s dodaným návodem).

**DŮLEŽITÉ:** Při práci s hořákem by hlavní ventil hořáku neměl být utažen nadoraz ("silou"), způsobuje to promáčknutí těsnění, což výrazně zkracuje jeho životnost a může vést k únikům.

Hořáky nejsou určeny pro průmyslovou nebo profesionální práci. Výrobce, který navrhoval hořák, předvídal jeho využití při lehké kutilské práci.

#### **UPOZORNĚNÍ:**

##### **Odstraňování problémů**

Pokud není plamen, zkontrolujte:

- správnost montáže
- zda je v láhvi plyn
- zda byl otevřen hlavní ventil na rukojeti
- zda byl otevřen hlavní ventil na láhvi s plynem

##### **Ukončení práce**

Uzavřete hlavní ventil na láhvi s plynem nadoraz. Uzavřete hlavní ventil na rukojeti. Odložte horký hořák na nehořlavý povrch, aby se ochladil. Poté demontujte jednotlivé součásti a zkontrolujte, zda nejsou mechanicky poškozené. V případě nečistot, použijte extrakční benzín nebo jiné prostředky, které nečistoty účinně odstraní. Před opětovnou montáží a použitím je nutné všechny součásti vysušit (**JE ZAKÁZÁNO SPOUŠTĚT HOŘÁK PO ČIŠTĚNÍ, POKUD JEHO SOUČÁSTI JSOU JEŠTĚ VLHKÉ OD ČISTICÍCH PROSTŘEDKŮ**).

##### **Údržba**

Podmínkou správného fungování hořáku je použití technického plynu propan-butan. Používání plynu propan-butan natankovaného na čerpacích stanicích vede k ucpání trysky hořáku a významnému snížení účinnosti hořáku. Plyn určený k tankování do automobilů obsahuje zcela odlišné podíly plynů propan-butan a dodatečné přípravky, která způsobují problémy se získáváním správných parametrů při práci s hořákem.

##### **Doporučení týkající se bezpečného používání**

V případě podání reklamace v souladu s Nařízením Rady ministrů ze dne 30. 5. 1995, odst. 4, par. 17.1. zboží předané k reklamaci by mělo odpovídat základním hygienickým požadavkům přijatým na trhu.

**Upozornění! K ochraně před úrazem elektrickým proudem, zraněním nebo požárem je třeba při používání nářadí dodržovat následující základní doporučení týkající se bezpečnosti. Přečtěte si je pozorně a dodržujte všechny tyto doporučení.**

### **1. Pracoviště udržujte v čistotě.**

Neuklizené pracoviště je často příčinou nehody.

### **2. Vyhněte se nebezpečnému prostředí.**

Nářadí by mělo být chráněno před deštěm, nepoužívejte ve vlhkých místnostech nebo při vysoké vlhkosti vzduchu. Pracoviště by mělo být dobře osvětlené. Zařízení nepoužívejte v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů a v místnostech s nebezpečím výbuchu.

### **3. Chraňte se před popáleninami.**

### **4. Zařízení držte mimo dosah dětí.**

Všechny neoprávněné osoby držte v bezpečné vzdálenosti od pracoviště. Nedovolte, aby se neoprávněné osoby dotýkaly zařízení během práce.

### **5. Skladování nářadí.**

Nepoužívané nářadí by mělo být uloženo na suchém místě, nedostupném pro děti nebo které je chráněné zámkem.

### **6. Nářadí nepřetěžujte.**

Nářadí pracuje lépe a bezpečněji v uvedeném rozsahu zatížení.

### **7. Používejte vhodné nářadí.**

Nikdy nepoužívejte stroje s nízkým výkonem k provedení těžké práce. Nepoužívejte nářadí pro účely, pro které není určeno.

### **8. Noste vhodný pracovní oděv.**

Je zakázáno nosit volné oblečení a šperky! Při práci venku se doporučuje používat vhodné rukavice a vhodnou obuv (protiskluzovou).

### **9. Používejte ochranné brýle.**

Při práci, při které vzniká prach, používejte ochrannou masku.

### **10. Nepoužívejte síťový kabel nebo plynové hadice v rozporu s jejich určením.**

Je zakázáno přenášet nářadí tak, že jej držíte za kabel. Chraňte napájecí kabely před olejem, zdroji tepla a ostrými hranami.

### **11. Obráběný předmět je třeba připevnit.**

Za účelem upevnění obráběného předmětu je třeba použít upevňovací zařízení nebo svěráky. Tímto způsobem je obráběný předmět upevněn lépe než s použitím rukou a kromě toho máte obě ruce volné k ovládnutí hořáku.

### **12. Měli byste se vyhnout nenormálnímu držení těla.**

Vždy byste měli dbát na správnou polohu a vždy byste měli udržovat rovnováhu těla.

### **13. Nářadí by mělo být pečlivě udržováno.**

Čisté nářadí pracuje lépe a je spolehlivější. Dodržujte povinnost údržby a doporučení týkající se výměny nářadí. Pravidelně kontrolujte plynové hadice a v případě poškození je nechte opravit nebo vyměnit kvalifikovanou osobou. Pravidelně kontrolujte spojky, závity a okamžitě je vyměňte, pokud jsou poškozené. Rukojeti udržujte v suchém stavu a chraňte je před olejem a mastnotou.

### **14. Při práci dávejte pozor.**

Přistupujte k práci pozorně. Nepoužívejte zařízení bez řádné koncentrace.

### **15. Zkontrolujte zařízení a další nářadí, zda není poškozené.**

Před dalším použitím je třeba pečlivě zkontrolovat, zda jsou upevňovací prvky nebo lehce poškozené části schopny správně fungovat. Zkontrolujte, zda nejsou poškozené pohyblivé části. Všechny součásti musí být řádně sestaveny a musí splňovat všechny podmínky pro zajištění správného fungování zařízení.

---

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**Prohlášení o shodě:** Prohlašujeme, že výrobek uvedený v "**Technické údaje**" / "**Specifikace**" splňuje požadavky následujících norem a normativních dokumentů:

EN ISO 5172:2006

PN-EN 521:2008

a splňuje požadavky následující směrnice: 2009/142/ES

Mariusz Ściana



MAR-POL s.c.  
IMPORT-EXPORT  
SUCHOWOLA 6A  
26-020 CHMIELNIK, POLSKO

CHMIELNIK, dne 10. 11. 2015

---

## POZNÁMKY

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## Záruční list

název zařízení: .....  
typ / model: .....  
datum prodeje: .....  
poznámky: .....

.....  
podpis a razítko prodejce

## Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.